



DEVENDRA BANHART

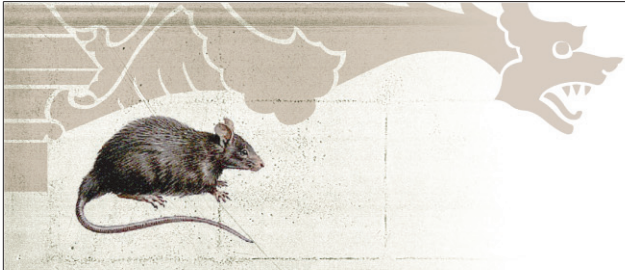
## Profeta sin tierra

Si alguien podía estirar los límites creativos del folk norteamericano, tenía que venir de un texano que creció en Venezuela, se asentó en Los Angeles y se mudó a Nueva York y declama a Atahualpa Yupanqui como su héroe máximo.

# NO

JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE DE 2006. AÑO 12. Nº 769.  
SUPLEMENTO JOVEN DE **Página/12**





SE ESTRENA “QUE SEA ROCK”

## Un collage de otra época

POR ROQUE CASCIERO

¿Una película de rock en la era del DVD? Quizás el primer pecado de *Que sea rock* radique en que no parece tener en cuenta la época. Y no es menor en una película que se plantea como un pantallazo de la actualidad del rock argentino más exitoso (y esto también es discutible). Hoy, este collage de actuaciones espléndidamente filmadas y mezcladas con backstages de artistas que van desde Charly García hasta Almafuerte difícilmente sorprenda a alguien: nos hemos acostumbrado a ver esa clase de imágenes en cuanto DVD más o menos decente aparece en el mercado. *Que sea rock*, entonces, queda como el pegoteo de fragmentos más o menos interesantes (eso depende tanto del protagonista como del punto de vista del guión) de lo que debería ser un documental de cada artista. En el pasado ese concepto podía funcionar como documento de época; ahora la multiplicidad es tan grande que provoca dispersión. El comienzo con León Gieco cantando en el presente con su propia imagen de *Hasta que se ponga el sol* (de 1972) es más que una buena idea, porque al sintetizar la coherencia de la carrera del rosquinense casi llega a conmovir. Uno se queda esperando por más, que es lo que tendría en un documental sobre Gieco. Pero termina la canción y pasa la cámara, hace foco en otra banda, otra canción y otras cosas que decir. Esos fragmentos poco tienen que ver entre sí, más allá del leitmotiv aglutinador del rock.



En la película, dirigida por Sebastián Schindel y producida por el histórico Héctor Olivera, hay otros momentos atractivos. Por ejemplo, cuando Andrés Ciro y Micky Rodríguez van a visitar a sus viejos compañeros de trabajo y recuerdan juntos anécdotas de esos días en que Los Piojos eran una bandita ascen-

dente. O la gracia química de Pity Álvarez, líder de Intoxicados, que cuenta la génesis de la canción *Fuego*, entre otras cosas. Y no está mal el homenaje a Pappo, aunque claramente debería ser más largo. En cambio, el segmento de Catupecu Machu también sufre problemas de época: se aprovecha la filmación de un instrumental de la banda en un estudio para “mostrar” cómo funciona el 5.1. Hace tres años hubiera sido novedoso, ahora...



El punto de vista de *Que sea rock* es cuestionable, porque es una celebración del rock argentino en un momento en el que éste no se ha repuesto de su mayor tragedia. Sí, los conciertos se llenan, los festivales son un éxito y atraen a los sponsors, las bandas giran por todo el país, el rock es tan buen negocio que hasta se puede hacer una película... Pero no hay ni una mención para Cromañón, ni para los 194 que ya no están, además de la obvia ausencia de Callejeros. Es, cuanto menos, una visión parcial del fenómeno del rock argentino, una que deja afuera al dolor que no cesa. Con las anteojeras puestas, la idea del documento de época se torna inevitablemente fallida.

En el pelotón de exitosos faltan también el Indio Solari, Skay, Spinetta y Divididos, pero aparece insólitamente La Vela Puerca. Ojo, no es chauvinismo, pero, ¿no era ésta la película del rock argentino, la que completa el tríptico de *Hasta que se ponga el sol* y *Buenos Aires Rock*? Son demasiados “peros” para un solo film que pretende sostenerse en las muy buenas imágenes de los conciertos y en backstages que pocas veces sorprenden, sin tener muy en claro qué quiere contar o hasta adónde se anima a hacerlo.

LAURA MAGURNO, ÚNICA BATERISTA TRASH

## Sucia y desprolija, ¿y qué?

POR CRISTIAN VITALE

“Siempre aparece algún gil que te falta el respeto. El guitarrista anterior me quiso cachondear, y le pegué una terrible piña antes de un recital.” Así arranca y más vale que no te hagas el malo. Se llama Laura Magurno. Tiene 26 años, dos brazos morrudos, pelo largo, lacio y morocho, un anillo calavera en el meñique izquierdo y sobrelleva una forma de aguante útil para lo que eligió. Es “la única” baterista de trash metal en un medio lleno de huevos. Y supervive por apta. Una metalera de ley, motoquera y fanática enorme de Sepultura, V8, Slayer, Creator, Testament y todo el trash de los ‘80. “Tenés que ser pillá para poner puntos”, completa inmutable. Laura toca la batería en Sacred Trash, quinteto crudísimo influenciado por Sodom y Nuclear Assault, con larga prédica en la Argentina, que tardó diez años en grabar su primer disco: **Legalizando poder, incrementando miseria**. La presentaron en la banda como una mujer “con la re fuerza” y se integró en el 2003, cuando salió **Injusticia**, segundo CD. “Al heavy lo llevo en la sangre. Mi primer novio tocaba la batería y yo lo observaba, hasta que un día me subí. La adrenalina que sentí no me la saqué más en mi vida.”

Es la primera vez que la entrevistan, pero la trasher se desenvuelve como pez en el agua. Pide una cerveza, habla de Visceral y Malón, pide otra, y despacha que sus gustos son masculinos, pero que es mujer y le gustan los hombres. “Aclaro, por las dudas”, ríe. Todo empezó por casa. En San Andrés de Giles, su papá tenía un taller mecánico, y ahí tomó contacto con los fierros. A los 9 escuchó el primer disco pesado (**Ruedas de metal**, de Riff) y a los 10, **Kill em all**, de Metallica. El dealer fue un tío. “Mi viejo es fierro a fondo, pero de rock and roll, nada. Además, en esa época no había disquerías heavies en mi pueblo. Apenas una bandita de metaleros, pero tenían 20 años.



¿Qué iba a hacer un pendeja de 11 con ellos?” Laura se mudó a Baires cuando tenía 17. Fue a parar a una pensión, sola, y se metió en el ambiente transpirando recitales.

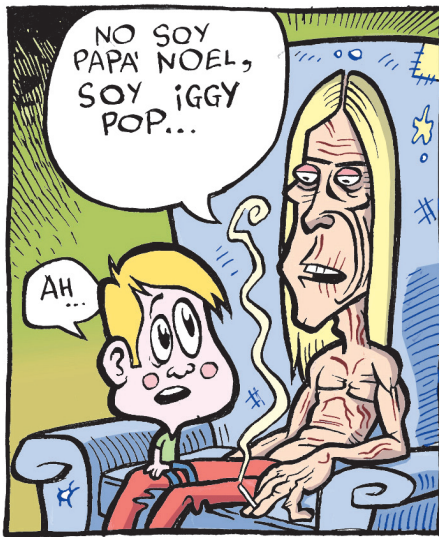
—¿Sos poguera?

—A morir, y los chabones están conmigo. Si te agarra una avalancha, aparecen cinco monos, te levantan y seguís agitando. Mis amigos me dicen: “Loca, qué potencia que tenés... siempre llegás al borde del escenario”.

El culto a la fuerza la llevó a transformarse en una batera ultrapotente. No importó que a los 14 años le partieran la rótula en un torneo de taekwondo, ni que haya pasado su adolescencia sin caminar bien. “Me pusieron dos prótesis. Igual, voy al gimnasio, porque lo aeróbico te suelta para tocar doble pedal. Después de 12 temas trash, cualquiera necesita un pulmотор.” Laura ostenta con orgullo haberse hecho un camino entre la selva. Se sabe: el heavy suele reservar sus códigos heréticos al universo masculino. Las chicas son las que van atrás en las motos, acompañan a sus novios o sostienen resacas. Pero difícilmente se las cuente como integrantes de una banda. Ella es una excepción. “Los pibes dicen que tengo motores en los brazos.” Con los padres, ni un rollo. Una vez le insistió a su mamá para que la dejara viajar a Buenos Aires para ver a los Guns N’Roses. Tenía 12 años. “No me dejó ni a ganchos”, ríe. Pero después, nunca un problema. “Manejé la primera moto a los 8 y nunca perdí la costumbre. Incluso, los voy a visitar en una grandísima que tengo. Me encantan los fierros, ir a un taller, escuchar rock y arreglar motores.”

—¿Nunca pensaste en armar una banda heavy con mujeres?

—Hace mucho quiero armar una de black metal, pero sólo se prende una amiga fanática de King Diamond. Estaría bueno hacer una mezcla entre ellos y Sepultura, pero puse avisos en revistas del palo, y no me llamó nadie.





# A VECES me GUSTARÍA ESTAR SOLO. CON DOS O TRES amigas, PERO SOLO.

Todo eso que te hace único  
es tu forma Personal de comunicarte.

Llegó Plan Personal Manía.

3 números para  
mandar SMS con  
50% de descuento

200 SMS por mes  
o el equivalente  
a la carga  
que realices.

Banda horaria  
de 19 a 7 hs. a  
precio reducido.

Comprá tu Personal Manía llamando al 0800-444-83682 (VENTA).  
Ingresá al Portal WAP desde tu Personal y bajá todos tus  
contenidos Manía.

**Personal**



Primero estás vos

Personal es tu forma de comunicarte.

[www.personal.com.ar](http://www.personal.com.ar)

Plan Personal Light Manía incluye SMS en cada recarga: 10 SMS para recargas entre \$10 y \$19; 20 SMS para recargas entre \$20 y \$29; 30 SMS para recargas entre \$30 y \$49 y 50 SMS para recargas de \$50 o más. Plan Cuentas Claras Manía, con abono de \$34 finales por mes que incluye \$15 de crédito para hablar y 200 mensajes de texto. Ambos planes, 3 números de Personal para enviarles SMS a \$0,08 por mensaje, con vigencia una vez que se hayan consumido todos los SMS obtenidos por recargas y/o por alguna otra promoción. Bandas horarias y precios (\*) Hora Pico: Lun. a Vie. de 07 a 19 hs. \$0,99 finales para Personal Light Manía y \$0,67 finales para Personal Cuentas Claras Manía, ambos precios para llamadas a líneas de Telecom Personal. Hora No Pico: Lun. a Vie. de 19 a 07 hs. Sáb., Dom. y Feriados de 0 a 24 hs. \$0,25 finales para Personal Light Manía y \$0,22 finales para Personal Cuentas Claras Manía, ambos para precios para llamadas a líneas de Telecom Personal. (\*) Si la llamada es local a otra prestadora o a un fijo se adicionan \$0,12 al valor del minuto. Si la llamada es de larga distancia nacional (LDN) o larga distancia internacional (LDI) se adiciona el valor de la larga distancia al valor del minuto. Telecom Personal S.A. Alicia M. de Justo 50. Capital Federal. CUIT N° 30-67818644-5.



# DEVENDRA BANHART, EN LA CRESTA DEL FOLK EXPERIMENTAL

## “Atahualpa Yupanqui es mi héroe”

El cantautor texano es un claro referente de la actual música popular norteamericana. Junto con figuras como CocoRosie, Wooden Wand & The Vanishing Voice o Six Organs of Admittance, forma parte de una tendencia que lleva al folk hacia instancias extremas de creatividad.

POR YUMBER VERA ROJAS

“Aló, ¿estás en Argentina?”, pregunta Devendra Banhart del otro lado del teléfono desde su casa en Nueva York. Y, sin dejar espacio más que para el saludo recíproco, consulta: “¿Hay chance de conseguir en Buenos Aires vinilos de Atahualpa Yupanqui?”. Ante tal interrogante y la posible respuesta negativa del receptor de su hesitación, para quien sería difícil explicarle que habría que ir hasta Parque Centenario o Parque Rivadavia para ver si por suerte se puede encontrar alguno en un estado medianamente digno, él mismo se adelanta y cuestiona: “Lo que he visto y experimenté es que en América latina no hay mucho interés por las cosas antiguas. La gente trata a los años ‘60 como si fuesen la prehistoria. Para mí, encontrar un vinilo de Simón Díaz o de Atahualpa sería increíble. Es una locura que casi no existan. Muchos argentinos y venezolanos que conozco adquieren todo por Internet. He comprado discos de Atahualpa, pero me salen caros. Si lo hago es porque es uno de mis héroes. Es más: tener un álbum autografiado por él sería algo tan preciado que no te lo podrías siquiera imaginar. Es de esos músicos que cuando lo escuchás la primera vez, jamás podrás olvidarte de él”.

Su atónita pregunta fluye en un acento venezolano tan bien conservado que, salvo por las típicas muletillas yanquis y algunas construcciones que no puede flexionar en español, es posible identificar la ciudad donde lo aprendió. Y es que el cantautor texano, uno de los mejores y más claros referentes de la actual música popular norteamericana ajena al aparato mediático y al mainstream nuestro de cada día, antes de ascender al status que hoy ostenta, y de transitar el intrincado camino que lo empujó progresivamente hasta el podio del reconocimiento mundial, experimentó la transición hacia su pubertad en los tiempos de la Venezuela del neoliberalismo salvaje. Devendra, quien en mayo alcanzará su primer cuarto de siglo, recuerda: “Cuando tenía cuatro años me fui pa’ Caracas. Comencé a tocar con mi primo Bernardo Rísquez —quien fue miembro de los grupos caraqueños Sur Carabela y Pacífica—. Estudié en el Jefferson —colegio típico de la elite capitalina—, que es muy sifrino (concheto). Pero por lo menos ahí aprendí inglés y me dieron una educación buena. Casi me botaron a los ocho años por una travesura que cometí porque quería llamar la atención. Y me mudé a California a los 13 años, a mediados de los ‘90. Toda mi familia está en Venezuela. Los visito cada vez que puedo”.

Y es que desde la aparición en el 2005 de su sensacional disco **Cripple Crow**, su tiempo ya no le pertenece. Si bien es un consecuente practicante del nomadismo, ahora no siempre puede decidir cuánto tiempo estará lejos de casa. El gourmet

### Del odio al amor por América latina

Devendra construyó gradualmente su pasión por América latina, pues inicialmente en él primó el escepticismo y el recelo no sólo por Venezuela sino por toda la región. El cantautor norteamericano repasa: “Después de la aparición de mi primer disco, cuando me preguntaban mi opinión sobre Venezuela respondía que era un país corrupto, que el gobierno era una mierda, que no me gustaban Carlos Andrés Pérez ni Chávez, que es peligroso y que no tiene cultura. Pero mi valoración tuvo un giro cuando una amiga mía, Matteah Baim, que es una escritora buenísima y tiene un grupo llamado The Metallic Falcons junto con Sierra de CocoRosie, me dio hace tres años un CD con las tonadas de Simón Díaz. Tras escucharlo, mi relación con Venezuela e incluso con Sudamérica cambió. Descubrí la magia, la poesía y la cultura que existe ahí. Desde entonces ya no soy tan impulsivo con mis comentarios. Pero por supuesto que tengo mis ideas acerca de la política venezolana y mantengo mi pensamiento sobre que, desafortunadamente, es un país que no tiene cultura propia. Aunque me gustó que Chávez estableciera una ley que no permite que suene en la radio música que no tenga un arraigo local”. Las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos alcanzaron el peor pico de tensión de su historia. Y es que la situación tampoco está nada fácil del otro lado del cristal. Banhart señala: “En los Estados Unidos es difícil comer, es difícil salir, es difícil tocar, es difícil ir a una fiesta. Vivimos bajo una gran tensión, y eso lo notas en las conversaciones en la calle. En marzo participaremos en un evento un poquito nuevo y diferente, donde pediremos que regresen los soldados. Quien lleva las riendas de este país es un niño que no tiene nada en la cabeza. No creo que haya habido un presidente tan odiado universalmente como Bush. Es un tipo muy inseguro. Y aquí todos estamos muy preocupados”.

de este larga duración pasa la página lo-fi que lo distinguió luego de su debut en el 2002 con el disco **Oh Me Oh My...** No obstante, se ajusta a la flamante ola experimental del folk norteamericano, de la que es uno de sus principales actores, e incluso aborda la psicodelia orquestada. Después de encarnar el papel del cantautor solitario, en su nuevo trabajo se respaldó en una banda. Banhart reseña: “Mis discos anteriores estaban más abajo del lo-fi pues trabajaba de una manera súper rudimentaria. En esta ocasión conté con más herramientas. Ahora tengo una banda de seis personas que llamaremos Las Putas Solas. Hubo mucho apresto para este disco en todo sentido. Preparamos vino de miel, el trago más viejo del mundo, un año antes de hacer el álbum. Y las canciones no comencé a escribirlas sino un mes antes de grabarlas. Les dijimos a todos nuestros amigos los días que íbamos a estar en el estudio. Pero no fue un disco ideal. Tenía 45 canciones y sólo pudimos grabar 35, y eso es demasiado para un álbum. Así que tuvimos que reducir el repertorio a 22 temas e igualmente era largo. No quiero que eso vuelva a suceder”.

—De todas formas, no es la primera vez que te quejás de tus discos. ¿No te parece que sos implacable cuando te referís a ellos?

—Tengo una perspectiva sobre el disco que se acaba cuando concluye la grabación. Ese registro es un documento de Devendra en ese momento. No soy la misma persona luego y lo miro de otra manera. Eso, a su vez, me hace feliz porque me estimula a seguir grabando. Cuando escucho **Cripple Crow** hay tantas cosas que me gustaría cambiar...

—Si en tus trabajos anteriores impregnás mucha melancolía, en **Cripple Crow** ofrecés una alegría relativa. ¿Qué te motivó a cambiar de estado de ánimo?

—Tiene que ver con la participación de la gente y con el vino de miel. Tomábamos desde que salía el sol hasta que nos íbamos a dormir.

—Tus canciones encierran un espíritu bien punk en su duración, que puede oscilar entre uno y dos minutos. Pero en tu nueva producción te explayaste un poquito más.

—Son así porque trato de llegar a una esencia. Es lo que me interesa. No me gusta la poesía larga, a menos que tenga que ser larga. Ni me gustan las canciones extensas, a menos que lo ameriten. Es cierto que hay temas un poquito más largos en **Cripple Crow**. Pero esos temas para que tuviesen una duración de cuatro o cinco minutos inicialmente fueron de 20 y les tocó atravesar un proceso de edición.

—El prisma temático que manejas en tus canciones es amplio. Hablás sobre eventos de la ciudad, escenarios personales, situaciones que rozan lo político y hasta tenés una historia sobre un hermafrodita. ¿A qué o a quién te interesa cantarle?

—Me gusta cantar sobre todo lo que sucede. En los primeros álbumes sacaba a flote mi mundo interior. Pero con el tiempo aprendí a escribir sobre lo que pasa también en el mundo exterior. Tiene que ver con que no viví en ningún lugar por más de tres años. Toqué en sitios diferentes durante todo ese tiempo, y eso me ayudó a tener una nueva perspectiva de las cosas. La razón por la que hice un cover del tema *Luna de Margarita* —del folklorista venezolano Simón Díaz— es porque puedo convivir completamente con una canción tan bella como ésa de una manera muy personal. Pasé muchísimas navidades en la Isla de Margarita debido a que mi abuela tenía un departamentico ahí. Bernardo y yo siempre estábamos

tocando música en la playa. Asimismo, esa canción me remite al campo porque mi familia tiene una casa en el Junquito —localidad próxima a Caracas—. Y pasaba veranos trabajando en una finca donde limpiaba la mierda de los animales. Puedo cerrar los ojos y regresar a ese lugar.

Devendra, quien confiesa su admiración por Juana Molina y asegura que estará en la Argentina junto a Las Putas Solas en octubre de este año, no sólo rinde pleitesía a Yupanqui o a Díaz. En su rápida verborrea aparecen nombres como Mercedes Sosa, Silvio Rodríguez y Caetano Veloso. El cantautor norteamericano reconoce: “No puedo decir que son influencias porque soy un músico muy malo. Ellos son los maestros y yo soy un estudiante que saca las peores notas. Pero puedo decirte que son inspiraciones puras”. Su propuesta, como concepto artístico, está iluminada por los tropicalistas —la tapa de **Cripple Crow** proyecta un cruce de las portadas de los discos **Tropicalia: Ou Panis Et Circencis** y **Sgt. Pepper’s Lonely Hearts Club Band**—. Banhart explica: “Caetano, Os Mutantes, Os Novos Baianos, Gilberto Gil y Gal Costa tenían una actitud como de patriotismo con Brasil, y al mismo tiempo estaban abiertos a otras influencias y otros tipos de música. Los conocí por mi papá. Cuando viajaba, compraba muchos discos. En casa recuerdo que se oía salsa, merengue, Nusrat Fateh Ali Khan y Neil Young. Gracias a mi padre aprendí sobre esa música que te hace bailar y que es muy física. Es música para el corazón y el espíritu”.

—Por otra parte, cuando se habla de vos saltan referentes esenciales del folk como Nick Drake o Woody Guthrie, pero quien te tendió una mano para grabar tu primer disco fue Michael Gira, un baluarte del post-punk y el avant-garde norteamericano. ¿Cómo se dio esa relación?

—Michael es un músico moderno e increíble. Y también me salvó la vida. Tengo mucho que agradecerle. Me sacó el álbum y me dejó quedarme en su casa. Lo conocí pues compartí escenario en un show con uno de los grupos de su sello Young God Records, Flux Information Science. La baterista de la banda y su actual esposa, Siobhan Duffy, compró un disco con canciones mías que estaba vendiendo en ese recital por un dólar. Y luego se lo dio a Michael, quien me mandó una carta de 12 páginas. Cuando conocí sus canciones, sabía que debía trabajar con él. Me mudé a Nueva York y comencé a hacerlo.

—Reivindicaste a Vashti Bunyan, cantautora británica de folk que dejó su carrera en los ‘60 para vivir como hippie. Incluso participaste en su regreso en el 2005 con el álbum *Lookaftering*. ¿Qué te sedujo de ella?

—Gracias a ella toco música en vivo. Me quedé sin casa en París y cuando escuché sus canciones sentí que tenía un sitio donde vivir, que tenía agua, vino y pan. Le escribí una carta, me presenté, le mostré mi música, le conté que me iba a meter en una situación atípica porque



## De cómo dejar al folk indefenso

Bajo la tutela del sello de Michael Gira, Young God Records, apareció en las bateas, en el 2002, el primer disco de Devendra Banhart: **Oh Me Oh My...** Un álbum denso, grabado en cuatro canales —ofreciendo texturas tan rudimentarias que evocan los longevos registros de blues, folk o country—, y donde su hipnótica y sofisticada voz, junto algunos delirios sonoros propios de la obra de Syd Barrett, dejan al folk indefenso para una próxima recomposición. Y eso justamente sucedió en sus dos siguientes producciones, **Rejoicing in the Hands** y **Niño Rojo**, publicados ambos en el 2004 y con cinco meses de diferencia entre uno y otro. Si bien las canciones de ambos forman parte de la misma sesión, el segundo de éstos mantiene un paso sólido, pese a las variantes de los climas. En cambio, el primero lo esbozan canciones puntuales y el protagonismo lo colman él y su guitarra. Obviando su sencillez, en **Rejoicing...** ello-fi toma otro plano más en el formato compositivo que en el sonido. Es la transición de una instancia a otra y hasta se permite parar la toma de una canción y comenzar de vuelta. Por su parte, **Niño Rojo** es un disco hermoso y sutil, donde Banhart comienza a arrimarse hacia esa desfachatez que fue la constante de su siguiente larga duración y en el que se siente la necesidad de trabajar con un grupo de músicos. Por supuesto, sirvió de advenimiento para **Cripple Crow**, que, sin duda, participó en el top ten de los mejores discos del 2005. Lanzado a través de XL Recordings —el mismo sello de The White Stripes, M.I.A. y la sensación The Raconteurs—, acá la psicodelia toma otro matiz y el folk otro tipo de delirio. Si bien lo había intentado mediante temas como *Todos los dolores* (incluido en **Rejoicing...**), su aproximación a la canción latinoamericana aparece dentro de un contexto más serio. Incluye, además, un tema que sólo se puede escuchar en la compu: *White Reggae Troll*. Y ahora tiene en mente un proyecto con Arto Lindsay y Andy Cabic de Vetiver, que será plasmado en Brasil. Devendra revela: “El álbum se llamará **Cuando el sol calienta el agua**. Es un disco que contendrá covers de Jorge Ben, Caetano, Atahualpa, Simón Díaz y canciones nuestras. Más que un álbum mío, estoy pensando en que sea de los tres. Aunque antes estoy armando mi próximo disco, que lo grabaré en México o Los Angeles”.

comenzaba a tocar en sitios diferentes. Y ella me respondió que siguiera adelante. Gracias a su comprensión y respaldo pude pasar todo este tiempo tocando en lugares de mierda. Comencé de muy abajo. Fue una prueba de fuego que todavía no ha terminado.

—**Participás de una avanzada de artistas norteamericanos, junto con figuras como CocoRosie, Wooden Wand & the Vanishing Voice o Six Organs of Admittance, que llevan el folk a las instancias más extremas de la creatividad. ¿Lo ves consistente como movimiento?**

—Todo eso es fabricado por los medios para ponerme en algún lugar. Ni ellos ni yo pretendimos crear un nuevo movimiento. Nos conocimos mucho antes de tocar. Somos como una familia. A las CocoRosie las conocí cuando me mudé a California a los 13 años. Lo interesante de todo esto es que casualmente este pequeño grupo de gente está haciendo cosas interesantes. Pero es una cuestión meramente coincidental.

—**¿Cómo asimilas el éxito que vivís?**

—Nunca esperé nada de esto. Siempre dije que lo que estoy experimentando es producto del momento. El punto para mí es hacer música y hablar de ella. Estudié en una escuela de arte (San Francisco Art Institute) donde aprendí todas las disciplinas excepto la música. Pero luego me di cuenta de que en vez de ir a clases prefería quedarme en casa tocando la guitarra. Fue una cuestión muy orgánica. Supe que si no era yo mismo me iba a morir. Pero no eres honesto con tus canciones con lo que le estás dando al mundo, la cosecha se pudrirá. No importa dónde nazcas, lo que importa es que seas tú.











ABOVE AND BEYOND LLEGA AL PARADISE GARAGE

# Electro crash

Se encuentran un irlandés, un inglés y un finlandés en algún lugar del mundo. Pero en vez de ser personajes de una hipotética cumbre que daría para un chiste, la humorada la hacen ellos armando una “banda” para hacer música electrónica. Tocaron en Beirut en medio del conflicto bélico.

POR DANIEL JIMENEZ

Mientras todavía suenan los ecos de la primera Paradise Garage, donde el pirata Andy Moor dejó sin aliento (y sin pies) a quienes se dieron cita en El Teatro el 4 de agosto pasado, sus productores decidieron subir la apuesta. Es por eso que llega a Sudamérica por primera vez el trío de compositores, productores y DJs con base en Londres conocido como Above & Beyond. Un irlandés (Tony McGuinness), un británico (Jono Grant) y un finlandés (Paavo Sijam) aterrizarán en Colegiales con su trance electrónico y futurista para participar de esta fiesta que homenajea al boliche de Nueva York de donde salió a finales de los '70 gran parte del house de la mano del pinchadiscos Larry Levan, y que promete seguir sorprendiendo con su puesta sonora, lumínica y visual.

Desde el otro lado del Atlántico, Tony McGuinness, que admite dominar del castellano sólo el término “de puta madre”, traza rápidamente una diferencia entre las distintas formas de encarar un concepto musical desde las bandejas: “En nuestro medio, la gran mayoría está compuesta por DJs o tipos que se dedican a producir y no les prestan mucha atención a la composición o a formarse musicalmente. Por eso, el único vehículo que encuentran para poner letra a su material es convocar a un cantante que les escriba algunas cosas sobre una pista ya concebida. ¿Esto que quiere decir? Que la pueden pegar al primer intento, pero es poco probable”.

De acuerdo con opiniones recogidas por el sitio especializado [www.tranceaddict.com](http://www.tranceaddict.com), los sets de Above and Beyond están entre los cinco mejores del mundo; merecimiento que cimentaron con la edición de **Tri—State**, su único disco hasta el momento, aparecido en mayo del 2006. “La verdad es que nosotros empezamos al revés que el resto: primero escribimos la canción y después creamos una música que pueda

apoyar el sentido de las letras, porque si la letra y la melodía no funcionan bien juntas, la canción no sirve. Somos compositores, por eso nos parecemos más a tres músicos que a tres DJs típicos de la escena dance”, aclara Tony.

Con una reputación que crece día a día (también remixaron a Dido, Britney Spears y Madonna, entre otros), el trío ha recorrido diferentes países y ha hecho escala en sitios que muchos artistas han evitado, como Beirut. Para el irlandés, tocar en Líbano fue una experiencia que pocas veces se va a repetir: “Haber estado allí fue muy particular para nosotros, porque ir a presentarse en medio de un conflicto bélico no era

muy auspicioso. Pero hay que entender que la gente necesita entretenerse y divertirse en cualquier lugar del mundo, es por eso que no nos planteamos nunca el hecho de no ir a Beirut. Sé que Paul Van Dyk canceló su visita porque su novia le dijo que no lo hiciera para resguardar su seguridad. Es por eso que hoy Paul no goza de una gran popularidad entre los libaneses, para decirlo de alguna manera. Nosotros sí fuimos porque creemos que la música puede trascender las barreras idiomáticas y culturales, más allá de que todos nos digan que corremos peligro. Fue un gran show y espero que se repita”.

Se señala al debut de Above And Beyond como una joya que proyecta al trance que pretende ser mainstream a nuevos niveles de inteligencia, y abre una paleta de sonidos en un género por demás revisitado. Tony tiene una explicación para esto: “Creo que haber llegado al disco fue un proceso de liberación para los tres, porque nos habíamos pasado los últimos cinco años haciendo singles para clubes y ya era hora de cambiar de aire”. Respecto de la distancia que separa a su forma de trabajo con los demás colegas, el irlandés sentencia: “No podemos decir que nuestra música no escapa a los parámetros de la electrónica, pero tratamos de darle a la gente algo crudo y real, por eso nos vas a ver a los tres junto a nuestros vocalistas intentando sacudir los sentidos como si fuéramos un verdadero grupo y no como entes aislados”. Habrá que verlos.

\* Above And Beyond se presentará en Paradise Garage el viernes 8 de septiembre en El Teatro, Alvarez Thomas y Federico Lacroze. A las 24.



# JAF

PRESENTA  
**AIRE**  
y todos sus GRANDES EXITOS

**SETIEMBRE 16**

**GRAN REX**

**TICKETEK**  
Tel. 5237.7200

**Jaboda**  
productora  
[www.jabodaproductora.com.ar](http://www.jabodaproductora.com.ar)

**TyC SPORTS NOTICIAS. Lun. a Vier. 23:30 hs.**



ANTES DE IRTE A DORMIR,  
GONZALO BONADEO TE PONE AL DÍA.



Para que te vayas a dormir con la tranquilidad de saber lo que pasó en el día en materia de deportes, Gonzalo Bonadeo hace un recorrido por las noticias del país y de todo el mundo. Porque por trayectoria, seriedad y conocimientos, no hay nadie mejor que él para ofrecerte el noticiero deportivo más completo.



Más información en [www.tycsports.com](http://www.tycsports.com)



## Patchanka

### Pará un poco

Franz Ferdinand se tomará unas largas vacaciones antes de pensar en su tercer álbum, según dijo el cantante Alex Kapranos, quien aseguró que usará el tiempo libre para salir con amigos, ir a shows y escribir cuando tenga ganas. El guitarrista Nick McCarthy, en tanto, trabajará con su proyecto paralelo Box Codax durante la pausa de su banda principal.

### Un León

León Gieco recibirá el Premio a la Excelencia Musical 2006 otorgado por la Academia Latina de Grabación, que entrega los Grammy. Será el 1° de noviembre, en el Rainbow Room de Nueva York. Según la Academia, Gieco es "un músico inigualable, que le ha agregado un sabor especial a su fusión de rock, pop y los estilos folklóricos de su Argentina natal". Además resaltaron su trabajo *De Ushuaia a La Quiaca* y su lucha por los derechos humanos.

### Zafando

Peter Doherty no irá preso porque una jueza estimó el lunes que eso sería más negativo para él. La sentencia fue postergada por tres meses, pero el líder de Babyshambles deberá continuar con su tratamiento de rehabilitación y con su empleo, lo que significa "cooperación con aquellos que trabajan" con él. "Entiendo la sentencia y sólo quiero que vuelva mi vida", dijo Doherty.

### C a l a

Las "ediciones fetichistas y limitadas o cuidadas y cuasi industriales o derivaciones especiales para la web" del sello platense Cala Discos tendrán presentaciones en vivo en el Chacarerean Theatre (Nicaragua 5565) el 14 de septiembre y en Galpón de la Grieta (calles 18 y 71, La Plata) el 16. De la partida serán Norma, Stella Cindirella, Hermanitos Kaiser, Villaelisa, San Martán y Monstruo!

### Criadoras

The Breeders grabará su cuarto disco, otra vez con Steve Albini como productor. Las sesiones serán este mes en Los Angeles, según el baterista Steve Medeles. La banda estuvo parada durante dos años porque la cantante y guitarrista Kim Deal se mantuvo ocupada con la gira de reunión de Pixies, banda en la que toca el bajo. Mientras, Frank Black salió de gira presentando **Raider Man**, después de declarar que a un miembro de Pixies no le gustaban sus canciones y por eso no quería grabar un nuevo disco. "No voy a decir quién es ella", dijo, pícaro. Salvo Deal, el resto de los Pixies son varones.

### Verde amarelo

La banda brasileña Natiruts llegará por primera vez a Buenos Aires para presentar su reggae roots en Niceto, Niceto Vega 5510. El combo liderado por Alexandre Carlo, que tiene cinco álbumes y diez años de trayectoria, tocará el viernes, el sábado y el domingo (a las 21). Las entradas se consiguen en Niceto o a través de Ticketek.

### Magia

El segundo disco de The Magic Numbers se llamará **Those The Brokes** y aparecerá el 6 de septiembre. La placa fue producida por los hermanos Romeo y Michele Stodart. Pero estuvo a punto de no salir, porque el estudio en el que grababa el cuarteto fue alcanzado por un rayo. "Pensé que eso era todo, no sólo para el disco sino también para nosotros", dijo Michele.

### Ciudad María

La Bersuit, A77aque, Memphis la Blusera y Jóvenes Pordioseros son algunas de las bandas que participarán del Villa María '06, que se realizará el sábado 16 de septiembre en el Anfiteatro de esa ciudad. Además tocarán Mr Mojo y Motorblues, dos grupos locales de notable crecimiento artístico. Las entradas están en venta en Musicalísimo (9 de Julio 201) y en la ciudad de Córdoba, en Disquerías Edén.

### Cambio de cancha

Los vecinos de Belgrano podrán descansar en paz, ante la "amenaza" rockera. Apparently ese es el motivo por el cual las fechas "outdoors" del festival de rock nacional Pepsi Music se trasladaron del Estadio Obras al Club Ciudad de Buenos Aires. Es decir, las fechas que cierran con el Homenaje al Rock Nacional (21/09), Iggy Pop (22/09), Gustavo Cerati (23/09), Catupecu Machu (24/09), La Vela Puerca (29/09), Babasónicos (30/09) y Ziggy Marley (31/10) serán en ese predio que aparentemente está más lejos del barrio.



### Temporada de tributos

POR JAVIER AGUIRRE

Su repertorio de homenajes itinerantes es bastante más rockero de lo que parece: se sabe puñados de canciones de los Beatles, los Ramones, los Redondos, los Ratones, León Gieco y hasta Callejeros. Es cierto, todas sus versiones tienen un mismo estilo: acordes muuuuy simplificados y letras inevitablemente sanateadas, con la excepción de los estribillos y la primera estrofa de cada tema. Sin embargo, el "mercado" lo ha llevado a especializarse en tributar, en dúo con su guitarra criolla, a una serie de solistas que va de Ricardo Arjona a Joaquín Sabina, con escalas eventuales en "Aute, Silvio e Ismael Serrano", dice, dando por sentado que el primero de la lista se llama Luis Eduardo y el segundo se apellida Rodríguez. "Ahora estoy en temporada de Arjonas", explica, feliz por la salida laboral que a los tributadores como él les posibilita el éxito del millonario trovador guatemalteco en Buenos Aires. Y lo de las "temporadas" es cierto: cualquiera que esté en el negocio de los shows-tributos para bares lo sabe. El mismo, mercenario del hit ajeno, ha tributado con igual profesionalismo a los Stones, a Shakira, a Miranda!, a Soledad Pastorutti y a Rodrigo. "Es según lo que vaya saliendo", se resigna, siempre oportunista ante las promociones mediáticas; e improvisa, como muestra, un mix acústico entre *Candy*, de Iggy Pop (que va a estar en el Pepsi Music), *Hey Mama* de los Black Eyed Peas (que tocan en el Bue) y *Pingüinos en la cama*, de Arjona (de cara a su ristra de 28 funciones en el Luna Park). "El secreto es tener la cabeza muy abierta y aprenderse los hits de la radio con anticipación", enseña y, con la hilacha ya mostrada, revela que se prepara para fin de año. "Diciembre va a ser temporada de Sabinas, porque con los dos shows que va a dar Joaquín en la Bombonera, se viene un fin de año con mucho laburo para los que sepamos tocar *19 días y 500 noches*", vaticina, mirando al horizonte, cual baqueano de la escena musical porteña.

MEGA98.3  
PURO ROCK NACIONAL

EL CANAL DE LA MÚSICA

EL CANAL DE LAS NOTICIAS

# DANCING MOOD

★ PRESENTACIÓN NUEVO DISCO: *groovin'high* ★

SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE, EL TEATRO, F. Lacroze y Álvarez Thomas (Colegiales)

ENTRADAS ANTICIPADAS EN LEE-CHI Y LOCURAS (todos) ¡CON TU ENTRADA + \$10 TE LLEVAS EL NUEVO CD!

VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE EN TU DISQUERÍA.

20hs. PUNTUAL!